FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu. 45

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 Rimouski-Kamouraska — S. District No. 48 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de St Joseph d'Alma — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. H. Martin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges, concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street, and house number. If city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs, concession et lot, ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in "mine," "factory," "shop," "foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme ex., "la mine," "la manufacture," "le magasin," "la fonderie," "la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per time at chief occupation. / Heures de travail par fois à l'emploi principal.	Hours of work per time at other employments. / Heures de travail par fois à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments. / Gains totaux en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 12 years of age at Collège, Convent or High School. / Coût de l'instruction au dessus de 12 ans au Collège, au Couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bouchard	Lézina	St Joseph d'Alma	M.	Fille	b.	Mai	1895	16	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalière	Ouvrage		oui	de Ferme	30	20	60	60	220	150						oui	oui	F			
2		"	Joseph	"	M.	Fille	b.	Nov.	1896	14	"			"	"	"	Journalier	Ouvrage		oui	de Ferme	40	10	60	60	220	75						oui	oui	F			
3		"	Alfred Wilfrid	"	M.	Fille	b.	Sept.	1901	9	"			"	"	"	Aucun																	oui	oui	F			
4		"	Alberth	"	F	Fille	b.	Sept.	1903	7	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
5		"	Alice	"	F	Fille	b.	Août	1908	2	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
6		Tardel	Denié	"	M.	Beau-Fils	b.	Mai	1899	12	"			"	"	"	"																				F			
7		"	Léon	"	M.	Beau-Fils	b.	Oct.	1901	9	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
8	43	44	Dumbard	Joseph	"	M.	Chef	M.	Déc.	1832	78	"			"	"	"	Cultivateur	Ouvrage		oui	oui			16		60		180						oui	oui	F			
9			"	Delima	"	F	Epouse	M.	Janv.	1891	20	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
10			"	Henri	"	M.	Fils	b.	Juin	1896	15	"			"	"	"	Journalier			oui	de Ferme	52		60		240								oui	oui	F			
11			"	Rosalba	"	F	Fille	b.	Oct.	1910	5/12	"			"	"	"	Aucun																				F			
12	44	45	Label	Louis	"	M.	Chef	M.	Janv.	1863	48	"			"	"	"	Cultivateur			oui																F			
13			"	Louise	"	F	Epouse	M.	Mai	1867	44	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
14			"	Johnny	"	M.	Fils	b.	Déc.	1892	18	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	36	16	60	60	200	115						oui	oui	F			
15			"	Elsa	"	F	Fille	b.	Oct.	1894	16	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
16			"	Théodora	"	M.	Fils	b.	Mars	1896	15	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	40	8	60	60	200	150						oui	oui	F			
17			"	Joseph	"	M.	Fils	b.	Mars	1898	13	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
18			"	Arthur	"	M.	Fils	b.	Août	1900	10	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
19			"	Demerise	"	F	Fille	b.	Sept.	1903	7	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
20	45	46	Boucheret	Hyacinthe	"	M.	Chef	M.	Août	1858	52	"			"	"	"	Cultivateur			oui																F			
21			"	Marcelina	"	F	Epouse	M.	Mars	1868	53	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
22			"	Georges	"	M.	Fils	b.	Juin	1889	21	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	32	20	60	60	175	220						oui	oui	F			
23			"	Joseph	"	M.	Fils	b.	Déc.	1893	17	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	32	20	60	60	160	200						oui	oui	F			
24			"	Edric	"	M.	Fils	b.	Août	1896	14	"			"	"	"	Journalier			oui	de Ferme	52		60		125							oui	oui	F			
25			"	Ferdinand	"	M.	Fils	b.	Août	1898	12	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
26			"	Marie-Anne	"	F	Fille	b.	Août	1899	11	"			"	"	"	"																	6	oui	oui	F			
27			"	Marie-Blanche	"	F	Fille	b.	Août	1901	9	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
28			"	Adélard	"	M.	Fils	b.	Oct.	1903	7	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
29	46	47	Martel	Pitre	"	M.	Chef	M.	Déc.	1871	39	"			"	"	"	Cultivateur			oui																F			
30			"	Elmire	"	F	Epouse	M.	Déc.	1880	30	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
31			"	Joachim	"	M.	Fils	b.	Janv.	1902	9	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
32			"	Régina	"	F	Fille	b.	Sept.	1905	5	"			"	"	"	"																	6	oui	oui	F			
33			"	Roseina	"	F	Fille	b.	Sept.	1904	6	"			"	"	"	"																	6	oui	oui	F			
34			"	Marguerite	"	F	Fille	b.	Juin	1908	2	"			"	"	"	"																				F			
35			"	Gilbert	"	M.	Fils	b.	Août	1909	1	"			"	"	"	"																				F			
36			"	Rose-Anna	"	F	Fille	b.	Sept.	1910	10/12	"			"	"	"	"																				F			
37	47	48	Martel	Laure	"	F	Chef	V.	Nov.	1878	32	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
38			"	Didier	"	M.	Fils	b.	Sept.	1895	15	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	36	12	60	60	125	48						oui	oui	F			
39			"	Jeanne	"	F	Fille	b.	Déc.	1896	14	"			"	"	"	Aucun																	10	oui	oui	F			
40			"	Célestine	"	F	Fille	b.	Janv.	1899	12	"			"	"	"	Aucun																	10	oui	oui	F			
41			Rivard	Joseph	"	M.	Domestique	b.	Fév.	1878	33	"			"	"	"	Journalier			oui	de Ferme	10		60		300										oui	oui	F			
42	48	49	Banchon	Edouard	"	M.	Chef	M.	Nov.	1861	49	"			"	"	"	Cultivateur			oui																F			
43			"	Emma	"	F	Epouse	M.	Janv.	1864	47	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	F			
44			"	Henri	"	M.	Fils	b.	Avril	1889	22	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	30	20	60	60	140	150						oui	oui	F			
45			"	Charles	"	M.	Fils	b.	Juillet	1893	17	"			"	"	"	Journalier	Bucheron		oui	de Ferme	32	20	60	60	190	150						oui	oui	F			
46			"	Marie-Anne	"	F	Fille	b.	Juin	1900	10	"			"	"	"	Aucun																	10	oui	oui	F			
47			"	Berneiza	"	F	Fille	b.	Juillet	1904	7	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F			
48	49	50	Bouchard	Philippe	"	M.	Chef	M.	Janv.	1880	31	"			"	"	"	Cultivateur			oui																F			
49			"	Emilie	"	F	Epouse	M.	Fév.	1882	29	"			"	"	"	Aucun																				F			
50			"	Blanche	"	F	Fille	b.	Mai	1901	10	"			"	"	"	"																				F			